REGULAMENTUL (UE) NR. 502/2012 AL COMISIEI

din 13 iunie 2012

de deschidere a unei anchete privind eventuala eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 2/2012 al Consiliului asupra importurilor de anumite elemente de fixare din oțel inoxidabil, precum și de părți ale acestora originare din Republica Populară Chineză, în cazul unor importuri de anumite elemente de fixare din oțel inoxidabil, precum și de părți ale acestora expediate din Malaysia, Thailanda și Filipine, indiferent dacă acestea sunt declarate sau nu ca fiind originare din Malaysia, Thailanda și Filipine, și de instituire a obligativității înregistrării importurilor respective

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene [1] (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5),

după consultarea Comitetului consultativ în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază,

întrucât:

(1) Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia") a decis, în temeiul articolului 13 alineatul (3) și al articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, să desfășoare din proprie inițiativă o anchetă cu privire la eventuala eludare a măsurilor antidumping instituite la importurile de anumite elemente de fixare din oțel inoxidabil, precum și de părți ale acestora originare din Republica Populară Chineză și să instituie obligativitatea înregistrării importurilor de anumite elemente de fixare din oțel inoxidabil, precum și de părți ale acestora expediate din Malaysia, Thailanda și Filipine, indiferent dacă acestea sunt declarate sau nu ca fiind originare din Malaysia, Thailanda și Filipine.

A. **PRODUSUL**

(2) Produsul vizat de eventuala eludare este reprezentat de anumite dispozitive de fixare din oțel inoxidabil și componente ale acestora, originare din Republica Populară Chineză (denumite în continuare „produsul în cauză"), care se încadrează în prezent la codurile NC 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 și 7318 15 70.

(3) Produsul care face obiectul anchetei este același cu cel descris în considerentul anterior, însă expediat din Malaysia, Thailanda și Filipine, indiferent dacă este sau nu declarat ca fiind originar din Malaysia, Thailanda și Filipine, încadrat în prezent la aceleași coduri NC ca produsul în cauză (denumit în continuare „produsul care face obiectul anchetei").

[1] JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

B. **MĂSURILE EXISTENTE**

(4) Măsurile aflate în vigoare în prezent și care au fost eventual eludate sunt măsuri antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 2/2012 al Consiliului [2], în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor impuse prin Regulamentul (CE) nr. 1890/2005 [3].

C. **MOTIVELE**

(5) Comisia are la dispoziție suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că măsurile antidumping aplicate importurilor de anumite dispozitive de fixare din oțel inoxidabil și componente ale acestora, originare din Republica Populară Chineză, sunt eludate prin transbordarea produsului în Malaysia, Thailanda și Filipine.

(6) Elementele de probă *prima facie* aflate la dispoziția Comisiei sunt următoarele:

(7) Ulterior instituirii măsurilor asupra produsului în cauză, a avut loc o modificare semnificativă în configurația schimburilor comerciale care presupuneau exporturi din Republica Populară Chineză, Malaysia, Thailanda și Filipine către Uniune, pentru această modificare neexistând nici motivare și nici justificare suficientă, alta decât instituirea taxei.

(8) Această modificare în configurația schimburilor comerciale pare a rezulta din transbordarea, în Malaysia, Thailanda și Filipine, a anumitor dispozitive de fixare din oțel inoxidabil și componente ale acestora, originare din Republica Populară Chineză.

(9) În plus, elementele de probă indică faptul că efectele corective ale măsurilor antidumping existente aplicate produsului în cauză sunt compromise, atât în ceea ce privește prețul, cât și cantitatea. Un volum semnificativ de importuri ale produsului care face obiectul anchetei pare să fi înlocuit unele importuri ale produsului în cauză. Mai mult, există suficiente dovezi care atestă că importurile produsului care face obiectul anchetei sunt efectuate la prețuri mult mai mici decât prețul neprejudiciabil stabilit în cadrul anchetei care a condus la măsurile existente, ajustat în funcție de creșterea costurilor cu materiile prime.

[2] JO L 5, 7.1.2012, p. 1.
[3] JO L 302, 19.11.2005, p. 1.

(10) În cele din urmă, Comisia deține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că prețurile produsului vizat de anchetă fac obiectul unui dumping în comparație cu valoarea normală stabilită anterior pentru produsul în cauză, ajustată în funcție de creșterea costurilor cu materiile prime.

(11) În cazul în care, în cursul anchetei, sunt constatate practici de eludare via Malaysia, Thailanda și Filipine reglementate de articolul 13 din regulamentul de bază, altele decât transbordarea, acestea ar putea, de asemenea, să facă obiectul anchetei.

D. **PROCEDURA**

(12) Având în vedere cele menționate mai sus, Comisia a ajuns la concluzia că există suficiente dovezi pentru a justifica deschiderea unei anchete în temeiul articolului 13 din regulamentul de bază și pentru a institui obligativitatea înregistrării importurilor produsului care face obiectul anchetei, indiferent dacă acesta este sau nu declarat ca fiind originar din Malaysia, Thailanda și Filipine, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

(a) *Chestionare*

(13) Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea anchetei, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori cunoscuți și asociațiilor de producători-exportatori cunoscute din Malaysia, Thailanda și Filipine, producătorilor-exportatori cunoscuți și asociațiilor de producători-exportatori cunoscute din Republica Populară Chineză, importatorilor cunoscuți și asociațiilor de importatori cunoscute din Uniune, precum și autorităților din Republica Populară Chineză, Malaysia, Thailanda și Filipine. Dacă este cazul, se pot solicita informații și industriei din Uniune.

(14) În orice caz, toate părțile interesate ar trebui să ia legătura cu Comisia în acest sens, dar nu mai târziu de termenul stabilit la articolul 3 din prezentul regulament, și să solicite un chestionar în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament, având în vedere că termenul stabilit la articolul 3 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică tuturor părților interesate.

(15) Autoritățile din Republica Populară Chineză, Malaysia, Thailanda și Filipine vor fi informate despre deschiderea anchetei.

(b) *Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor*

(16) Toate părțile interesate sunt invitate să-și prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă pentru susținerea acestora. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o cerere scrisă din care să reiasă că au motive speciale în baza cărora ar trebui să fie audiate.

(c) *Scutirea importurilor de la înregistrare sau de la măsuri*

(17) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, importurile produsului care face obiectul anchetei pot fi scutite de la înregistrare sau de la măsuri în cazul în care importul respectiv nu constituie o eludare.

(18) Dat fiind faptul că eventuala eludare a măsurilor intervine în afara Uniunii, se pot acorda, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, scutiri producătorilor de anumite dispozitive de fixare din oțel inoxidabil și componente ale acestora din Malaysia, Thailanda și Filipine, care pot dovedi că nu sunt afiliați [1] niciunui producător care face obiectul măsurilor [2] și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practicile de eludare definite la articolul 13 alineatele (1) și (2) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să beneficieze de o astfel de scutire ar trebui să prezinte o cerere în acest scop, însoțită în mod corespunzător de elemente de probă, în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

E. **ÎNREGISTRAREA**

(19) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile produsului care face obiectul anchetei trebuie supuse înregistrării pentru ca, în cazul în care ancheta ar stabili existența unei eludări, să se poată asigura posibilitatea perceperii unei taxe antidumping de o valoare corespunzătoare, cu efect retroactiv de la data înregistrării, pentru astfel de importuri expediate din Malaysia, Thailanda și Filipine.

F. **TERMENE**

(20) În interesul unei bune administrări, ar trebui precizate termenele în care:

— părțile interesate se pot face cunoscute Comisiei, pot să îi prezinte acesteia în scris punctele lor de vedere și să transmită răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care trebuie să fie luate în considerare pe parcursul anchetei;

---

[1] În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) în cazul în care ambii sunt controlați, în mod direct sau indirect, de un terț; (g) controlează împreună, în mod direct sau indirect, o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană" se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

[2] Totuși, chiar dacă producătorii sunt înrudiți în sensul de mai sus cu societăți supuse măsurilor în vigoare asupra importurilor originare din Republica Populară Chineză (măsurile antidumping originale), o scutire ar putea fi acordată în cazul în care nu există elemente de probă potrivit cărora relația cu societățile supuse măsurilor originale s-a stabilit sau s-a folosit pentru eludarea măsurilor originale.

— producătorii din Malaysia, Thailanda și Filipine pot solicita o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la măsuri;

— părțile interesate pot solicita în scris audierea lor de către Comisie.

(21) Trebuie remarcat faptul că exercitarea majorității drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază se poate desfășura numai dacă părțile s-au prezentat în termenul menționat la articolul 3 din prezentul regulament.

G. **LIPSA COOPERĂRII**

(22) În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informații sau nu furnizează informațiile necesare în termenul prevăzut sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili concluzii pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

(23) În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat o informație falsă sau înșelătoare, această informație nu se ia în considerare și se poate face uz de datele disponibile.

(24) Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite în baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

H. **CALENDARUL ANCHETEI**

(25) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de nouă luni de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

I. **PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

(26) Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ([1]).

J. **CONSILIERUL-AUDITOR**

(27) De asemenea, trebuie menționat faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în exercitarea dreptului la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-auditor din cadrul Direcției Generale Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei, oferind, acolo unde este necesar, mediere privind aspectele de procedură care aduc atingere apărării intereselor părților respective în cadrul prezentei proceduri, în special cu privire la aspecte legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și examinarea opiniilor exprimate în scris și/sau oral. Pentru mai multe informații și detalii de contact, părțile interesate sunt rugate să consulte paginile de internet de pe site-ul Direcției Generale Comerț dedicate consilierului-auditor (http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prin prezentul regulament se deschide o anchetă în temeiul articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, cu scopul de a stabili dacă importurile în Uniune de anumite dispozitive de fixare din oțel inoxidabil și componente ale acestora, expediate din Malaysia, Thailanda și Filipine, indiferent dacă sunt declarate sau nu drept originare din Malaysia, Thailanda și Filipine, încadrate în prezent la codurile NC ex 7318 12 10, ex 7318 14 10, ex 7318 15 30, ex 7318 15 51, ex 7318 15 61 și ex 7318 15 70 (codurile TARIC 7318 12 10 11, 7318 12 10 91, 7318 14 10 11, 7318 14 10 91, 7318 15 30 11, 7318 15 30 61, 7318 15 30 81, 7318 15 51 11, 7318 15 51 61, 7318 15 51 81, 7318 15 61 11, 7318 15 61 61, 7318 15 61 81, 7318 15 70 11, 7318 15 70 61 și 7318 15 70 81), eludează măsurile instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 2/2012.

Articolul 2

În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și cu articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, autoritățile vamale sunt invitate să ia măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune identificate la articolul 1 din prezentul regulament.

Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Comisia poate, printr-un regulament, să invite autoritățile vamale să înceteze înregistrarea importurilor în Uniune de produse fabricate de producătorii care au solicitat o scutire de la înregistrare și despre care s-a constatat că îndeplinesc condițiile pentru acordarea unei scutiri.

Articolul 3

(1) Chestionarele trebuie să fie solicitate Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) În lipsa unor dispoziții contrare, pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare în cursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute contactând Comisia, să își prezinte punctele de vedere în scris și să transmită răspunsurile la chestionare și orice alte informații în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

([1]) JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(3) Producătorii din Malaysia, Thailanda și Filipine care solicită o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la măsuri trebuie să prezinte o cerere susținută în mod corespunzător de elementele de probă în același termen de 37 de zile.

(4) De asemenea, părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 37 de zile.

(5) Se solicită părților interesate să transmită toate documentele și cererile în format electronic (transmisiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Cu toate acestea, orice împuterniciri și certificări semnate care însoțesc răspunsurile la chestionar sau orice actualizare a acestora trebuie să fie prezentate pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau în persoană, la adresa indicată mai jos. În conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază, în cazul în care o parte interesată nu poate să transmită observațiile și cererile sale în format electronic, aceasta trebuie să informeze imediat Comisia în acest sens. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de web relevantă de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence. Toate solicitările comunicate în scris, inclusiv informațiile solicitate prin prezentul regulament, răspunsurile la chestionare și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, trebuie să poarte mențiunea „Acces limitat” ([1]) și să fie însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială purtând mențiunea „Versiune destinată consultării de către părțile interesate”.

Adresa Comisiei pentru corespondență:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Informații de contact:

Căsuța poștală a cazului: TRADE-STEEL-FAST-13-A@ec.europa.eu
Fax +32 22984139

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre, în conformitate cu tratatele.

Adoptat la Bruxelles, 13 iunie 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

([1]) Un astfel de document este un document considerat confidențial, în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 și cu articolul 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Este, de asemenea, un document protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).